



ELECTIONS DES REPRESENTANTS DES PARENTS D'ÉLÈVES
ELECTION OF PARENT REPRESENTATIVES

CONSEIL D'ÉCOLE WIX OCTOBRE 2020

VOTEZ APL ! / VOTE APL!

Pour que nous puissions défendre vos intérêts au Conseil d'École
So that we can defend your interests at the Conseil d'École

QUI SOMMES-NOUS ?	WHO ARE WE?
<ul style="list-style-type: none"> ● une association de parents d'élèves du Lycée Français Charles de Gaulle depuis près de 100 ans 	<ul style="list-style-type: none"> ● a parents' association at the Lycée Français Charles de Gaulle for almost 100 years
<ul style="list-style-type: none"> ● une association ouverte à tous, laïque et apolitique 	<ul style="list-style-type: none"> ● a secular and apolitical association open to all parents
<ul style="list-style-type: none"> ● un comité de 22 membres bénévoles élus par l'ensemble des adhérents lors de l'Assemblée Générale annuelle 	<ul style="list-style-type: none"> ● a committee of 22 volunteers elected by APL members at the Annual General Meeting
<ul style="list-style-type: none"> ● un réseau de plus de 200 représentants APL élus pour un travail quotidien au plus près des familles 	<ul style="list-style-type: none"> ● a network of over 200 elected APL reps providing easily accessible, daily support to families
<ul style="list-style-type: none"> ● des équipes dédiées à chaque école primaire (André Malraux, Marie d'Orliac, South Kensington et Wix), à la British Section et à chaque niveau du Collège et du Lycée 	<ul style="list-style-type: none"> ● dedicated teams in each primary school (André Malraux, Marie d'Orliac, South Kensington and Wix), for each level of the secondary school, as well as for the British Section
<ul style="list-style-type: none"> ● membre de la FAPEE (Fédération des Associations de Parents d'Élèves des Établissements Français de l'Étranger) 	<ul style="list-style-type: none"> ● a member of FAPEE, the federation of parents, associations for French schools abroad

Une expérience incontestable et une vision d'ensemble permettant de défendre l'intérêt des élèves,
de leur famille et de favoriser la cohésion au sein de l'Établissement

An incomparable experience and overall vision, allowing us to promote the interests of all students and their families and to cohesive cohesive representation at the heart of the school

NOS ACTIONS	OUR WORK
<ul style="list-style-type: none"> ● écouter, informer et représenter l'ensemble des familles de l'Établissement grâce à une présence quotidienne sur tous les sites et aussi un interlocuteur permanent entre les parents et la direction concernant l'enseignement à distance 	<ul style="list-style-type: none"> ● listen to, inform and represent all families at the school through a daily presence on every campus as well as a continuous contact with parents and the school during home learning.
<ul style="list-style-type: none"> ● favoriser et renforcer le dialogue entre les familles, le corps enseignant et l'administration de l'Établissement 	<ul style="list-style-type: none"> ● enable and support communication between families, teachers and school management
<ul style="list-style-type: none"> ● gérer les adhésions à l'assurance scolaire et extrascolaire CGEA 	<ul style="list-style-type: none"> ● manage subscriptions for CGEA school personal accident and liability insurance
<ul style="list-style-type: none"> ● participer régulièrement à toutes les instances officielles du Lycée et des écoles primaires <i>participate regularly in official decision-making bodies at the primary schools and at the secondary school</i> <ul style="list-style-type: none"> – Conseil d'Établissement – Conseil d'École dans les 4 écoles primaires (Primary School Councils at all 4 primary schools) – Conseil du Second Degré (Secondary School Council) – Commission permanente (Budget Commission) Commission des Menus (Menu Commission), Commission Hygiène et Sécurité (Health & Safety Commission), Commission des Voyages (School Trips Commission) ... 	

Pour contribuer à créer le lien au sein de la communauté scolaire, et ensemble aider nos enfants à s'épanouir et réussir

To help create a strong school community, and, together, to help our children to thrive

NOS ACTIONS	OUR WORK
<ul style="list-style-type: none"> Participer aux instances officielles en dehors du Lycée Plan Ecole depuis sa création Conseil consulaire des Bourses 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Participate in official forums outside of the Lycée</i> Plan Ecole since its inception Conseil consulaire des Bourses (Granting scholarships)
<p>Organiser des événements tout au long de l'année (tout ceci sera bien sûr fonction de la situation sanitaire tout au long de l'année)</p> <ul style="list-style-type: none"> Participation à la Campagne de Fundraising annuelle au profit de LFCG Families Charity Fund (ex APL Welfare Fund) pour aider les familles en difficulté financière ponctuelle à payer les frais de scolarité et des besoins éducatifs particuliers Forum des études secondaires en partenariat avec le CIO Organisation de la kermesse de l'école Concours d'Art en partenariat avec le Royal College of Art Conférences à destination des parents en partenariat avec le Service Médical Ventes de Pains au Chocolat et de Galettes des Rois Vente d'uniformes d'occasion en ligne Plateforme de covoiturage Participation au différents portes ouvertes de l'école 	<p><i>Organise events throughout the year for all parents (obviously depending on Covid measures in place this year)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Supporting with the organisation to the Yearly Fundraising Campaign in favour of LFCG Families Charity Fund (ex APL Welfare Fund) to help families in temporary financial difficulty pay tuition and special education needs</i> Forum des études secondaires (undergraduate Fair) in association with the CIO School Fair / Kermesse Art Competition "Concours d'Art" in association with the Royal College of Arts Conferences for parents in partnership with the school's medical service Pains au Chocolat & Galettes des Rois sales Online second hand uniform sale Online car pool platform for school commute <i>Participation to the school's open days</i>

VOS REPRESENTANTS / YOUR REPRESENTATIVES

Cette liste est constituée afin de vous représenter au Conseil d'Ecole de l'école de Wix.
This list is made to ensure that you are represented at the Wix School Council (Conseil d'Ecole)

	Prénom / Name	Nom / Surname	Enfants à l'école / children at school		Prénom / Nam	Nom / Surname	Enfants à l'école / children at school
1	Delphine	MALKA	CPA	12	Gurcine	PARTOUCHE	CM1A
2	Elise	BRETON	CM1B	13	Camille	BURGERHOUT	CPB
3	Marguerite	DE MAREDSOUS	CM2B	14	Caroline	BOVAY	CM1A
4	Véronique	MUNRO	CE2B	15	Claire	GORDON	MSA
5	Sylwia	CISZEWSKI FACCIO	CE1A	16	Sandra	FREIHA	MSA
6	Sonia	GHARBI	CE1B	17	Julie	LEMETTEIL	CE1A
7	Virginie	BAHNIK	CPA	18	Eleonora	WAKTARE	CE2A
8	Corinne	KEMPA	CPB	19	Emilie-Camille	CHESSE	CM1B
9	Florence	BORRELLY	CE2B	20	Celine	LADURE	CM1B
10	Alexandra	WILDE	CE1A	21	Paola	VETERE	CE2A
11	Sam	KIRK	CM2A	22	Juliette	SCHNURRENBERGER	GSB

VOTEZ NOMBREUX POUR MONTRER QUE LA VOIX DES PARENTS COMPTE / MAKE SURE YOU VOTE SO THE PARENTS HAVE A LEGITIMATE VOICE

IMPORTANT : CHAQUE PARENT DISPOSE D'UN VOTE / IMPORTANT : EACH PARENT HAS A VOTE